

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Název práce: Podmínkové souvětí v italštině ve srovnání s češtinou

Diplomantka: Martina Kolářová

Pracoviště: Ústav romanistiky FF JU v Českých Budějovicích

Vedoucí práce: doc. Mgr. Pavel Štichauer, Ph.D.

Rozsah: 42 stran vč. bibliografie

Diplomantka předkládá svou práci k obhajobě znovu v upravené podobě. Vzhledem k tomu, že text není kompletně přepracován, ale jen upraven, budu i já vycházet z vlastního posudku na minulou verzi práce.

V aktuální verzi diplomantka odstranila dva nejzávažnější nedostatky textu původního: (1) Práce s bibliografií – jsou doplněny referenční publikace (gramatiky), ze kterých autorka čerpá a odkazuje na ně (byť v zásadě zejm. na úrovni příkladů); (2) Struktura textu – teoretický úvod o podmínkových souvětích je přepracován v logickém duchu, třebaže se i nadále omezuje na základní tři typy podmínek a explicitní spojkový výraz *se* – ostatní možnosti pouze konstatuje a dále nerozebírá.

Dalším problematickým bodem práce byl výskyt nelogických, nepodložených a/nebo banálních tvrzení; tento nedostatek v práci stále do jisté míry přetrvává. Např. hned v úvodu (s. 7) směšuje autorka slovesné způsoby a časy; banální je např. tvrzení, že *pro někoho, kdo nestuduje lingvistiku, není důležité vědět, jak se podmínková souvětí tvoří, ale všichni je automaticky používáme v běžném životě*. (s. 14), atp.

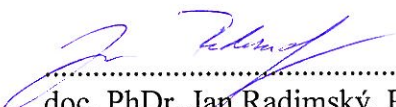
Pokud jde o část věnovanou analýze korpusového vzorku, mohu jen ocitovat příslušnou pasáž z posudku předchozího, neboť je stále aktuální:

Kapitola čtvrtá, věnovaná analýze konkrétního materiálu z korpusu Intercorp se sice omezuje na podmínková souvětí utvořená pouze s vybranými slovesy ve vybraných tvarech, nicméně ukazuje, že diplomantka je schopna správně analyzovat a pojmenovat studované jevy. I zde se projevuje absence metodického přístupu, takže danou kapitolu nelze číst jinak než jako soubor komentovaných příkladů, z nichž autorka nevyvozuje žádné závěry.

Závěr:

Předkládaná bakalářská práce v aktuální verzi nadále obsahuje jisté nedostatky v rovině metodologické i věcné, nicméně nejzávažnější chyby byly odstraněny.

Bakalářskou práci studentky Martiny Kolářové doporučuji k obhajobě s hodnocením **dobře**.


.....
doc. PhDr. Jan Radimský, Ph.D.
(oponent BP)

V Českých Budějovicích, dne 17. ledna 2014

